

Ngày.... tháng..... năm 2018

Date: January 11, 2018

PHỤ LỤC VI- ANNEX VI

GIẤY ỦY QUYỀN

LETTER OF AUTHORIZATION

(Kèm theo Nghị định số 36/2016/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2016 của Chính phủ)

(Enclosed with Decree No. 36/2016/NĐ-CP dated May 15, 2016 by the Government)

Kính gửi: Bộ Y Tế (Vụ Trang Thiết Bị và Công Trình Y Tế)

To: Ministry of Healthcare (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **Kibion AB / Kibion GmbH**, có địa chỉ đăng ký tại **Virdings allé 32 B ,SE 754 50 Uppsala, Thụy Điển** và **Hafewende 31, 28357 Bremen, Đức** với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho **CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN TD HEALTHCARE**, có địa chỉ tại số **52/5A5 khu phố Bình Đáng, phường Bình Hoà, thị xã Thuận An, tỉnh Bình Dương, Việt Nam**, được lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:

We, **Kibion AB / Kibion GmbH** with its registered office at, **Virdings allé 32 B ,SE 754 50 Uppsala, Sweden** and **Hafewende 31, 28357 Bremen, Germany**, as the owner of the medical equipment, hereby authorize **TD HEALTHCARE COMPANY LIMITED** with registred address at **No.52/ 5A5 Binh Dang quarter, Binh Hoa ward, Thuan An town, Binh duong province, Vietnam**, to freely sell in Vietnam's market the following medical equipment :

- Bộ Test thử / Rapid Test in Kit :
 - Viên Diabact/ Diabact® UBT
 - Túi thử/Breathbag
 - Ống thử/ Mouthpiece
- Máy thử loại Kibion® Dynamic Base
- Máy thử loại Kibion® Dynamic Pro



Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby undertake to provide and assist the fulfillment of requirements related to the information and quality and ensure the requirements pertaining to warranty and maintenance and supply of materials and substitutes for such medical equipment.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm : Ngày 31 tháng 12 năm 2023.

This LETTER OF AUTHORIZATION is effect until: 31.12. 2023.

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu

Legal representative of establishment



Ola Holmlund
Head of Sales



1 Có thể đưa danh mục trang thiết bị y tế được ủy quyền thành phụ lục kèm theo Giấy ủy quyền

1. The list of medical equipment under authorization may be performed as an annex enclosed with the LETTER OF AUTHORIZATION